

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242442

12.09.2019-07:11

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.997

CONTAINER ID: LB SC 816

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7199574	2510630000	400	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043164
28.09.2019	2510311460				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 16 -		X	25	TBA-501494	
	P: 96 -		X	0	TBA-501711	144873
7199575	2510630003	600	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
03.10.2019	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 24 -		X	25	TBA-501494	
	P: 144 -		X	0	TBA-501711	144874
7199576	2510204509	5.760	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
13.09.2019	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	960	TBA-520921	
	P: 120 -		X	0	TBA-520880	
	P: 6 -		X	0	TBA-550528	144875
7199577	2510200912	7.200	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
12.09.2019	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	1.200	TBA-520921	
	P: 120 -		X	0	TBA-520880	
	P: 6 -		X	0	TBA-550528	144876

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Appler / Mief

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.M. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgheimstraße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via Dei Ciclamini 4 40026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 12.09.19 Magna PT S.M. & Co. KG		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés LSNR 242442		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 410 Pol. Getriebegehäuse 12 Pol. Pumpen	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		KUEHNE + NAGEL S.r.l.	
21 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim am 12.09.19		22 Gut empfangen Réception des marchandises am 23 SET 2019	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Einholung der Einlösung mit Grenzüberquerung Strasse 5 Bad Windsheim bis km		26 Verlagspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz 16-SC1630		28 Nutzlast in kg	
29 Anhänger		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
33 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Nummer, Verpackungsgruppe und Trennbeschränkungscode. Gilt der Klasse 1 und 7, siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. Ein cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tonnes. Voir documentation spéciale dans ADR Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.